

ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

17DE JAARGANG — VRIJDAG 12 AUGUSTUS 1955 — No. 2301

"Het Vrije Volk" over de voorstellen van commissie-Reinink betreffende de Sticusa

Culturele samenwerking blijft bestaan

Rijksdelen niet ontevreden

's GRAVENHAGE.— „Het Vrije Volk" deelt enige bijzonderheden mede over de voorstellen van de commissie-Reinink over de Sticusa. Als de Nederlandse regering met de voorstellen instemt, zal de Sticusa op korte termijn worden opgeheven, aldus het bericht. De werkzaamheden voor Suriname en de Antillen, „waarover beide Rijksdelen niet ontevreden schijnen te zijn", zouden door een afzonderlijke stichting worden voortgezet en de culturele samenwerking met Indonesie zou worden overgenomen door een genootschap, dat zich op veel breder terrein zou gaan bewegen. Het ontslag in Mei jongstleden aan de directeur der Sticusa en het uittreden uit het bestuur van prof. dr C.L. Berg waren symptomen van de op til zijnde veranderingen.

In een hoofdartikel schrijft „Het Vrije Volk", dat de gedachte ener georganiseerde culturele samenwerking met het buitenland juist is, maar dat zij in de Sticusa niet (meer) haar verwezenlijking kon vinden. Ten dele was dit een gevolg van de veranderende omstandigheden, waaraan ook de Sticusa niets kon doen, ten dele bleek het apparaat van de Sticusa niet voor zijn taak berekend te zijn. Thans komt het, zegt het blad, als wij juist zijn ingelicht, tot een splitsing van wat wellicht nooit verenigd had moeten worden: samenwerking met de West en die met Indonesië en andere vreemde landen. Een kleine stichting voor de culturele samenwerking met de Antillen en Suriname kan de belichaming zijn van de culturele uitwisseling in het Koninkrijk Nieuwe Stijl.

Gezonde plannen

De plannen van de commissie-Reinink zijn gezond. De Sticusa verdwijnt, maar de georganiseerde samenwerking blijft. Het kind wordt niet met het badwater weggeworpen.

Hedenavond zangrecital Rhoda Steenhuizen-Frigerio

ORANJESTAD. — In de Sociedad Bolivariana zal hedenavond het zangrecital van de Arubaanse sopraan Rhoda Steenhuizen-Frigerio plaats vinden. Het laat zich reeds aanzien, dat de belangstelling voor dit optreden ook weer groot zal zijn, een tijdige bespreking van plaatsen is dus wel noodzakelijk.

Het programma van hedenavond ziet er als volgt uit:

I. A. Recitativo ed aria nel "Rinaldo" — G. F. Händel
B. Ogni sabato avrete il lume acceso — Gordigiani
C. Pieta signore — A. Stradella
II. A. Ave Maria — Fr. Schubert
B. Standchen — Fr. Schubert
C. Ungeduld — Fr. Schubert
III. A. Ah, fors'elui che l'anima (Opera La Traviata) — Guiseppe Verdi

PAUZE

IV. A. A song of India — Rimsky-Korsakov
B. Ouvre tes yeux bleus — Jules Massenet
C. Alleluja — W. A. Mozart
V. A. Ah je veux vivre (Opera Romeo and Juliette) — Gounod
VI. A. Il bacio — L. Arditi

Reeds ruim Fl. 1.000 op Aruba bijeengebracht voor Basiliek in Sto. Domingo

ORANJESTAD: De actie die de laatste tijd op Aruba gaande was om geld in te zamelen voor een basiliek ter ere van H. Altagracia, de patrones van de Dominicaanse Republiek, is niet zonder succes gebleven. Voor deze basiliek, die te Higuey in Santo Domingo zal worden gebouwd, werden reeds twee lijsten volgeboekt met bijdragen. De eerste lijst, die een bedrag vermeldde van f. 452,50 en $ 12,— werd reeds enige tijd geleden door radio Voz di Aruba en Voz Dominicana omgeroepen.

De tweede lijst, die een bedrag vermeldt van f. 554,55 en $ 166,94 werd gisteravond door de Voz di Aruba omgeroepen, terwijl de Voz Dominicana dit waarschijnlijk begin volgende week zal doen. In deze uitzendingen wordt dus verantwoording afgelegd voor de ontvangen bedragen.

Drie vissers van Frans Guyana werden door de stroom meegenomen

SAN NICOLAS: De drie mannen, die door de tanker „Victoria" uit een onzeewaardig bootje waren opgepikt en in San Nicolas aan de politie werden overgegeven bleken later drie vissers uit Frans Guyana te zijn, die tijdens het uitoefenen van hun beroep door een sterke stroom en wind, die hun de zee introkken, verrast waren. Uren lang hadden zij getracht tegen stroom en wind op te roeien, doch zonder succes. Zeventig mijl buiten de kust werden zij ten slotte door de passerende tanker opgepikt. Het drietal zal zo spoedig mogelijk naar het vaderland terug gezonden worden.

Ook Palm Beach Club ontving talrijke scholen

ORANJESTAD: Het feit dat wij de laatste tijd enige keren vermeld hebben hoe er door het bestuur van de P.O.V.A. scholen e.d. in het P.O.V.A. centrum aan het strand ontvangen werden, wilde natuurlijk niet zeggen, dat alleen de P.O.V.A. een dergelijke vriendelijkheid kan opbrengen. Ook de Palm Beach Club pleegt zulks te doen. In de afgelopen maanden werden er minstens tien scholen uit Oranjestad en San Nicolas op een onvergetelijke wijze in deze club onthaald.

Doordat deze feiten steeds weinig bekend bleven heeft ons blad — tot onze spijt — hierover weinig kunnen publiceren.

Hedenavond „drie kinderen of zes?"

ORANJESTAD: In de Rooms Katholieke uitzending „De Katholieke Stem van Aruba" zal hedenavond voor radio Kelkboom pater S. Erkamp het woord voeren. In dit kwartiertje zal hij in het Nederlands spreken over het onderwerp „Drie kinderen of zes?" De uitzending zal om kwart over negen beginnen.

Een goed bericht uit een ver land

ORANJESTAD: Gistermorgen ontving de heer A. B. (Tico) Kuiperi Jr. een telegram uit Honduras, waarin hem als bestuurslid van de A.V.B. werd medegedeeld, dat de gehele Arubaanse voetbalploeg behouden was aangekomen en dat de stemming reeds bij aankomst opperbest was. Voorts werd in het telegram vermeld, dat de eerste wedstrijd a.s. Zondag om drie uur tegen Costa Rica zal worden gespeeld, dat de tweede wedstrijd Dinsdag a.s. tegen Curacao zal plaats vinden en dat vandaag over een week tegen Cuba van leer zal worden getrokken.

Het adres van onze jongens is: Hotel „Morazan", Tegucigalpa, Honduras.

Hij kon niet ophouden

SAN NICOLAS: Na afloop van de bokswedstrijd, die Woensdagavond in de Swingsters Square Garden in San Nicolas plaatsvond ontstond er een vechtpartij tussen een promotor J. S. en de bokser „L. D." Toen S. op een gegeven ogenblik zijn linker been brak moest eerst de dokter en later de ziekenauto eraan te pas komen. „L. D.", die na het gebeurde de benen had genomen wordt nu door de politie gezocht.

EIGENLIJK NIETS BIJZONDERS

SAN NICOLAS. — Toen op een gegeven ogenblik Woensdagmiddag de dronken man N.L. zonder opgaaf van reden de woning van C.V. in de Mauvestraat wilde binnendringen, waren natuurlijk spoedig de poppen aan het dansen. Toen de politie na enige tijd arriveerde was de vechtpartij al afgelopen. Ter ontnuchtering werd L., die bij de politie welbekend is, voorlopig ingesloten.

Tien Surinaamse militairen ontvingen de korporaalsstrepen

PARAMARIBO: Door de Commandant van de Landmacht, de Kolonel R. Boer in Suriname werden op Donderdagmorgen 4 Augustus tien beroepsmilitairen, die alle Surinamers zijn, tijdens een speciale bijeenkomst in de nieuwe onder-officiers cantine bevorderd.

De uitreiking van de korporaalsstrepen geschiedde in tegenwoordigheid van de Garnizoenscommandant, de Overste J. Raaymakers.

De namen van de bevorderden zijn: I. A. van Aalst, A. R. Rabb, M. Dunlop, Ch. W. Hardenberg, J. J. Kluis, W. Lemmens, M. Maessem, R. L. Ong A Ban, J. van Taunay en A. Vrede.

Het korporaalsexamen bestond uit 14 schriftelijke en elf mondelinge vakken.

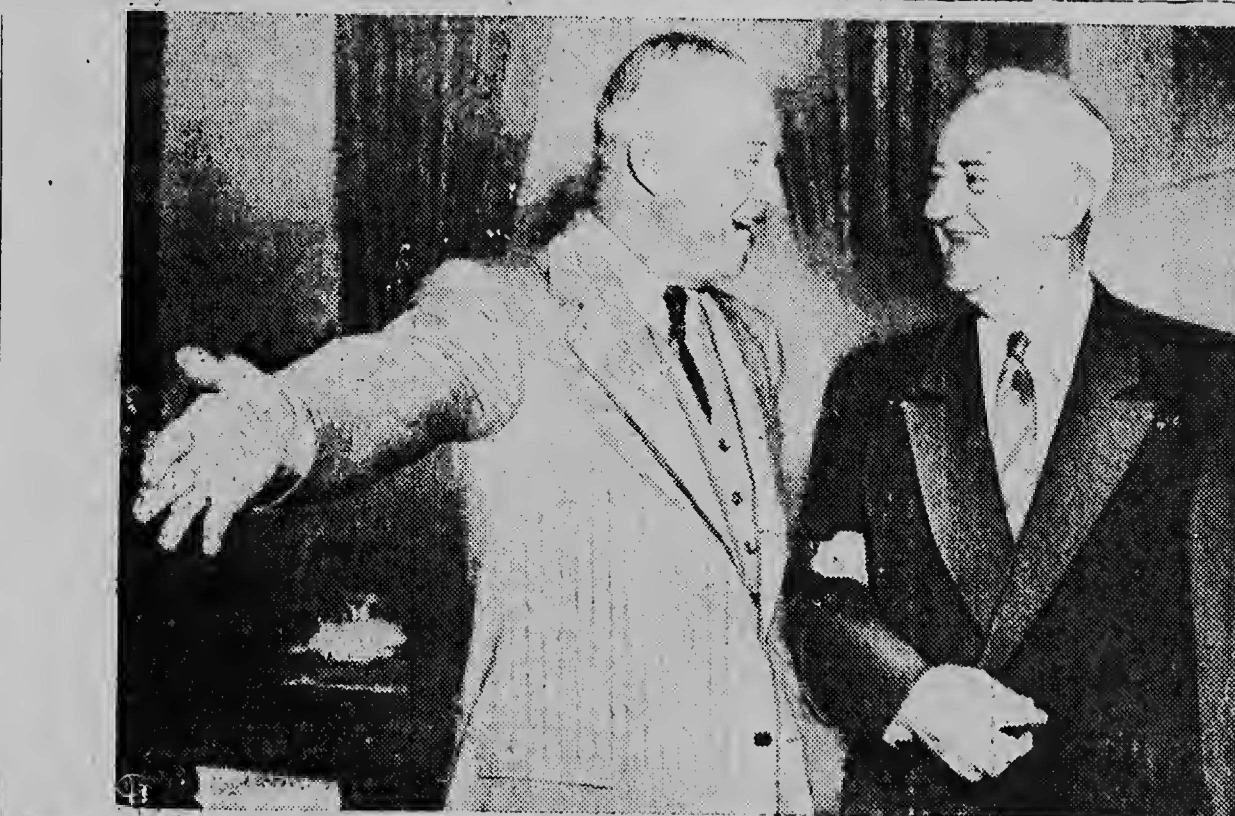
Gistermorgen werd bij de LAGO een petitie ter ontbinding van de L.E.C. ingediend

SAN NICOLAS. — Het hoofd van Lago's Industrial Relations Department de heer B. Teagle ontving gistermorgen uit handen van de heren T. Ras, V. Lampe en E. V. Emanuel een verzoekschrift, waarin de hulp van zijn afdeling wordt ingeroepen voor het houden van een referendum op korte termijn.

Dit referendum zou de onmiddellijke ontbinding van de gehele L.E.C. beogen. De drie heren, die de petitie indienden, zijn alle ten nauwste bij de nieuwe vakbond betrokken.

Voordat er verdere stappen ondernomen kunnen worden moeten eerst alle handtekeningen op hun geldigheid onderzocht worden, een bezigheid, die voorlopig wel enige tijd zal vergen. Wat daarna zal geschieden is nog niet bekend.

In ieder geval liggen de kaarten zó, dat toch minstens de meerderheid van de 5.500 stemgerechtigde leden vereist is, wil het referendum de voorgestelde verandering wettigen.



President Eisenhower heeft het Dixon-Yates ontwerp afgewezen, het ontwerp dat voorzag in de leverantie van enorme hoeveelheden electrische stroom aan de stad Memphis in Tennessee. De burgemeester van deze stad Tobey gaf Eisenhower de verzekering dat de stad zelf wel een nieuwe krachtcentrale zou bouwen. Hierboven Eisenhower en Tobey in het Witte Huis.

Actie voor Wilhelmina-Monument bij de Lago leverde netto Fl. 1531,58 op

SAN NICOLAS. — Hadden de heren, die de inzamelingsactie van gelden voor de oprichting van het Prinses Wilhelminamonument, niet zoveel tegenslagen ontmoet op de dagen van de inzameling (Maandag, Dinsdag en Woensdagochtend j.l.), dan zou het ingezamelde bedrag stellig nog groter geweest zijn. De netto-opbrengst van de actie is nu Fl. 1.531,58 (bruto Fl. 1.587,58).

Tegenwerkende factoren waren, dat door plaatselijke geographische omstandigheden de 12 collectrices, die met hun bussen op de plaatsen stonden, waar uitbetalingen van salarissen plaats vonden, 'n te kleine groep van de pas rijk gemaakte mensen te pakken konden krijgen. Een andere factor was, dat de groep van werknemers van de Lago, die twee maal per maand het salaris ontvangt juist deze keer een aanslagbiljet van de inkomstenbelasting in het loonzakje vond, iets wat het wegschenken van geld niet bepaald stimuleert. Toch is het bijeengebracht bedrag nog mooi en de heer E. Bartels, die Woensdagmiddag het bedrag in ontvangst mocht nemen was dan ook byzonder tevreden.

Vermeldenswaard is, wat één der collectrices ondervond, toen zij bij een der hekken stond. Zij schoot op een gegeven ogenblik een arbeider aan, die kennelijk pas zijn loonzakje ontvangen had. De man deelde echter bedroefd mede, dat hij moeilijk iets kon weggeven, daar hij zo juist ontslagen was en binnenkort wel van het eiland gezet zou worden. De man putte zich uit in verontschuldigingen, maar hij kon het geld niet missen. Hij liep door, maar keerde na een stap of tien gedaan te hebben weer terug om tóch een zilverstuk in de bus te werpen. Dát is de ware gulheid!!

Morgen trouwt Ronald Marugg in Holland

ORANJESTAD: De heer Ronald Marugg, die onlangs in Arnhem zijn Hoofdacte A en B behaalde en die thans verloofd is met Johanna van Engelen uit Bidam, de plaats waar hij de laatste jaren onderwijzer was, zal morgen met mej. Van Engelen in het huwelijk treden.

Na een korte huwelijksvacantie zal het paar naar Aruba komen, waar de heer Marugg onderwijzer aan een van de scholen van de freres zal worden.

DAKOTAKERK....

EIGEN WERK

K.N.P.M. DRAAGT BIJ TOT NEDERLANDS KANKERBESTRIJDING

AMSTERDAM. — Het bestuur van de Stichting Koningin Wilhelmina-fonds heeft thans besloten welke bestemming zal worden gegeven aan het bedrag van Nf 500.000, dat de Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij tot haar beschikking heeft gesteld bij het zestig-jarig jubileum van de Koninklijke. Het bestuur der stichting heeft voorgesteld deze bijdrage aan te wenden voor de verbouwing en uitbreiding van het research-laboratorium van het Antoni van Leeuwenhoekhuis en de bouw en inrichting van een isotopenlaboratorium. De directie van de Koninklijke heeft de stichting meegedeeld, dat zij zich met dit voorstel geheel kan verenigen en dat het haar verheugt hierdoor bij te dragen tot de daadwerkelijke kankerbestrijding in Nederland.

BRUSSEL. — De Belgische athleet Roger Moens, die onlangs het wereldrecord 800 meter op zijn naam bracht, is in audientie ontvangen door koning Boudewijn, die hem een medaille met 's konings beeltenis overhandigde.

Bliksembezoek van tentoonstellingsbouwer

ORANJESTAD: De heer Meyer, die de tentoonstellingen „Het Koninklijk Huisarchief" en „Zo is Nederland" op hun rondreis door de West zal vergezellen, heeft gistermorgen tesamen met de heer Dennert van het C.C.C. een kort bezoek aan Aruba gebracht. Doel van het bezoek was, dat de heer Meyer, die de tentoonstellingen opbouwt, zich op de hoogte kon stellen van de expositieruimte op Aruba. In gezelschap van de heer G. Kok, die bestuurslid is van het C.C.A. werd een bezoek gebracht aan de Sociedad Bolivariana. Het bezoek aan Aruba heeft ongeveer drie uren geduurd.

Meldden wij vroeger, dat de exposities de negende September geopend zouden worden, thans vernemen wij, dat de opening door tegenwerkende omstandigheden iets later zal zijn.

Hoofd-vlootpredikant Ds. Sillevis-Smitt gistermiddag op Aruba gearriveerd

ORANJESTAD. — Gistermiddag is met het lijntoestel van de K.L.M. uit Curacao gearriveerd ds. J. H. Sillevis-Smitt, die hoofd-vlootpredikant is. Hedenavond zal hij spreken in de „missionary meeting" van de Methodisten in de Protestantse kerk in Oranjestad, die door ds. O. Veening geleid zal worden en waarin als gastspreker ds. L. C. Carty uit Antigua aanwezig zal zijn.

Zondag a.s. zal ds. Sillevis-Smitt om kwart over negen de dienst in de kapel van het Mariniersкamp leiden, terwijl hij die avond een preek zal houden tijdens de Avondmaalsdienst in dezelfde kerk.

Het is te hopen, dat ds. Sillevis Smitt, die een week op Aruba zal blijven ook nog een avond zal weten vrij te maken voor burgers om een voordracht te houden over zijn ervaringen in de verschillende landen, die hij als hoofd-vlootpredikant heeft bezocht.

NIEUW MAANDBLAD „CHRISTOFFEL"

De Antillen zijn gisteren een maandblad rijker geworden: „Christoffel", welks redactie zich zal specialiseren in het belichten van Antilliaanse problemen en internationale vraagstukken van belang voor de Antillen op sociaal-cultureel gebied.

Het blad wordt uitgegeven door een gelijknamige stichting.

Het blad zal algemeen zijn en geen enkele bepaalde levensovertuiging voorstaan. Hoewel het initiatief van Rooms-Katholieke zijde is uitgegaan, is besloten om dit blad op zo breed mogelijke basis te funderen en dit te doen uitkomen in de samenstelling van de redactie, die overigens niet het karakter draagt van onveranderlijkheid. Collectief worden bijdragen beoordeeld en voor publicatie geaccepteerd.

In de redactie hebben zitting de heren: Drs D. Beaujon, Mr J. W. Ellis, fr. M. Gaulbert, Hans Hermans, Drs H. Hoetink, Dr C. J. Nicklinghoff O.P., Drs Th. Nelissen, R. H. Palacios, Drs Carlos Römer, Tirso Sprockel en Dr L. W. Statius van Eps. Onder de medewerkers aan het eerste nummer vallen als niet-redactieleden te noemen de dichters Oda Blinder en Dr P. C. Henriquez.

De opzet is een vrij forum te creeeren voor Antilliaanse problemen, welke aldus onder de aandacht komen van de Antillianen zelf en tevens van belangstellenden in Nederland. Naar beide andere Rijksdelen zijn reeds exemplaren verzonden, en de redactie heeft de verwachting dat dit blad in niet geringe mate zal bijdrage aan het nader tot Nederland brengen van de Antillen. Ook wordt reeds het vizier gericht op Latijns Amerika om tussen dat continent en Nederland als schakel te kunnen dienen.

Er zijn voor de eerste oplage 2.000 exemplaren gedrukt, waarvan een groot aantal is verzonden aan particulieren en instanties hier en overzee, terwijl de boekhandel de losse verkoop zal verzorgen. De abonnementsprijs voor de Nederlandse Antillen bedraagt f. 10.— per jaar. Redactie-adres Gravenstraat 11, Willemstad.

STANDARD OIL NAAR ARGENTINIE?

BUENOS AIRES. — De Argentijnse regering onderzoek een voorstel van de Standard Oil (New Jersey) voor het sluiten van een aardolieverdrag volgens het voorbeeld van het verdrag, dat in April dit jaar getekend is met de Standard Oil of California.

De Heer en Mevrouw
Leoncio P. G. Croes - Croes
hebben de eer U kennis te geven
van het huwelijk van hun zoon
GILBERTO
met Mejuffrouw
ENILDA E. HARMS

De Heer en Mevrouw
Juan H. Harms - Croes
hebben de eer U kennis te geven
van het huwelijk van hun zoon
ENILDA
met de heer
JULIO G. CROES

welke plaats zal vinden op 18 Augustus a.s.
in de H. Franciscuskerk te Oranjestad.

RECEPTIE: 21.00 - 23.00 uur
ADRES: Van Walbeeckstraat 16

Gelieve deze als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

HET „DUITSLAND" VAN HET VERRE OOSTEN

Als een voorschot van goede wil heeft communistisch China elf Amerikaanse vliegers vrijgelaten. Dit is een hoopvol begin van de Geneefse conferentie, waarop Amerika en China elkaar voor het eerst in de ogen zien. Het is verder waarschijnlijk dat deze besprekingen tussen figuren van het tweede plan zal gevoerd worden in de milde, welwillende toon, die sinds kort de nieuwe mode in de internationale diplomatie geworden is.

Het vrijlaten van mensen is overigens slechts een ondergeschikt deel van dit Geneefse gesprek. Ook de veertig Amerikaanse burgers, die nog steeds wederrechtelijk door Mao worden vastgehouden, raken de grote problemen tussen Amerika en China niet, al is te verwachten dat ambassadeur Wang Ping Nan hen niet zonder tegenprestatie zal laten gaan. Hoofdzaak blijft Formosa, een kwestie die de Amerikaan en de Chinees in Genève voorzichtig zullen benaderen, in door wederzijds „ruggespraak" onderbroken conferenties. Het doel van het westen is een wapenstilstand te bewerken tussen de strijdkrachten van Tsjang Kai Sjek en de invasietroepen van Mao, waartussen de Amerikaanse vloot als schild vaart. Het is niet moeilijk een parallel te trekken tussen Europa en het Verre Oosten. In beide gebieden raken de grote belangen van Amerika en de Sowjet-Unie elkaar. In Europa heeft Moskou, de oude, Stalinistische lijn doortrekkend, steeds getracht Duitsland los te maken van zijn bondgenoten en Amerika te isoleren. Formosa is het „Duitsland" van het Verre Oosten. Dit eiland is essentieel voor de handhaving van posities die het westen vanaf Korea en Japan zuidwaarts in handen heeft. Er is weinig verbeeldingskracht nodig om zich voor te stellen, dat de vertegenwoordiger van rood China in Genève zal trachten — hetgeen Boelganin en Kroesjef in de Europese sector mislukte — Amerika los te maken van Formosa, waarna de opslokking van dit bastion in de sfeer van het communisme slechts een kwestie van tijd en geweld zou zijn.

Wat kunnen Amerika en China in Genève bereiken? Hoogstens een tijdelijk compromis, passend in de huidige sfeer van ontspanning, maar nooit een oplossing. Amerika zou al heel ver gaan indien het de uiteindelijke rechten van Peiping op Formosa erkennen zou, maar voor onbepaalde tijd — zolang het communisme zijn agressieve aard behoudt — het toezicht op dit gebied in eigen hand zou houden. Op deze basis zou een wapenstilstand mogelijk zijn, waarbij de Verenigde Staten nog altijd over twee, zorgvuldig bewaarde troeven beschikken: erkenning van het regiem van Mao en toelating van communistisch China tot de UNO. Het zal vele Amerikanen met trots vervullen dat zij, ondanks vooral Engelse druk, deze door rood China begeerde rechten niet uit handen gegeven hebben. Het lijkt echter onwaarschijnlijk dat Washington enkel omwille van een wapenstilstand — die niet meer waard is dan de altijd nog betwistbare betrouwbaarheid van Mao — de twee stoelen voor Peiping zal inruimen. Zeker is ook dat de Zevende Vloot niet op Mao's vriendelijk gezicht de wateren van Formosa zal verlaten.

Hoeveel moeilijker te hanteren de kwesties van het Verre Oosten zijn, blijkt uit reacties van Formosa en Korea. In de buurt van Genève was Adenauer rustig toehoorder tijdens het gesprek van de Grote Vier. De basis van deze rust was vertrouwen. Tsjang en Syngman Rhee zijn onrustig en wantrouwend. De nationalistische Chinezen spreken reeds over Amerikaans „verraad" en de Zuidkoreanen zijn nog roeriger. Zij willen plotseling de demarcatielijn „recht" gaan trekken en de Poolse en Tsjechische leden van de wapenstilstandscommissie, die nog altijd legaal doch nutteloos op Koreaans gebied rondhangen, verwijderen. In de strijd tussen de vrije wereld en het bolsjewisme kennen Seoel en Taiping maar één alternatie: strijd tot het uiterste. Praten met de communisten is volgens hen tijd verknoeien; elk vergelijk beschouwen zij als een nederlaag en een terugtocht. Zo moet Amerika vanaf de stille tafel in Genève, waaroverheen twee ambassadeurs elkaar vriendelijk bejegenen, paraat zijn op twee fronten. Washington moet bedacht zijn op Chinese listen en het moet rebellerende bondgenoten in 't gareel houden. Het gevaar is hier dat kleine opperhoofden zonder veel macht en beiden afhankelijk van het westen, veel kwaad kunnen doen met hun mond, aldus de Volkskrant.

Ministers van Grote Vier komen 27 October bijeen

PARIJS. — De bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier, die was afgesproken op de recente topconferentie te Geneve zal 27 October aanstaande in Geneve beginnen, zo heeft het Franse ministerie van buitenlandse zaken gisteren bekendgemaakt. Men kwam overeen, dat er een gezamenlijk secretariaat voor de conferentie zal zijn.

WERELD OLIEPRODUCTIE STIJGENDE

HAMBURG. — In de eerste helft van dit jaar werd in de Westelijke wereld 335 millioen ton ruwe olie gewonnen tegen het vorig jaar 304 millioen. De productie van de landen van het Sovjet-blok wordt geraamd op 39 millioen ton. Verwacht wordt, dat de totale wereldproductie dit jaar een record van 750 millioen ton bereiken tgen 681 millioen in 1954. Het olieverbruik in de Westelijke wereld in 1954 bedroeg 518 millioen ton, waarvan 334,5 millioen in de Verenigde Staten en ruim 78 millioen in West-Europa.

Nieuwe schandalen in de Italiaanse voetbalsport

ROME.— Na het bekend worden van de strafmaatregelen tegen Udinese, de degradatie van de club van de eerste naar de tweede divisie en het schorsen van verscheidene spelers, kondigen zich nieuwe schandalen in de Italiaanse voetbalsport aan. Het is niet onmogelijk, dat inmiddels het bestuur van de Italiaanse voetbalbond het vonnis over een tweede club heeft uitgesproken. Het gaat om Catania, dat eveneens van knoeierijen wordt beschuldigd. Het laat zich bovendien aanzien, dat bestuursleden en spelers van Udinese een boekje zullen opendoen over de corruptie in de Italiaanse voetbalwereld. Een vroegere voorzitter van Udinese heeft gezegd: „Als ik begin te praten, vliegen nog tenminste drie andere clubs uit de eerste divisie".

In de stad Udine is het een heksenketel. De demonstraties tegen de voetbalbond namen dezer dagen zulk een omvang aan, dat het verkeer in het centrum urenlang werd gestremd. Er waren vechtpartijen met de politie en er werden arrestaties verricht. De ongeregeldheden duurden de daaropvolgende dag nog voort.

Bij de voetbalbond is een groot aantal eisen tot schadevergoeding binnengekomen. Zij komen onderandere van verenigingen, welke in de afgelopen twee jaren spelers van „Pro Patria" hebben overgenomen. „Pro Patria" was de tegenstander van Udinese in de wedstrijd van 31 Mei 1953, welke tot de strafmaatregelen leidde. Sommige toenmalige spelers van „Pro Patria" zijn levenslang of voor vele jaren geschorst.

Het Romeinse ochtendblad „Il Tempo" schrijft naar aanleiding van de jongste schandalen: „de voetballerij in Italië is wormstekig; herstel is misschien niet eens meer mogelijk. De corruptie van de spelers is het gevolg van het lage morele peil in de Italiaanse sport in het algemeen en van de voetballerij in het bijzonder. De splijtzwam van het bedrog verbreidt zich meer en meer en dreigt de gehele sport in ons land te verstikken. Wij worden, ten aanschouw van de gehele wereld, gecompromitteerd. En dat juist op het ogenblik, dat men ons de organisatie van de olympische spelen in 1960 heeft opgedragen", aldus het blad „Il Tempo".

THEO NEKRUI WERD MR. SURINAME 1955

PARAMARIBO. — Uit het Surinaamse dagblad „De Tijd" ontlenen wij het volgende bericht:

De 19-jarige onderwijzer Theo Nekrui werd op 5 Augustus in het stampvolle Theater Thalia gekozen tot Mr. Surinam 1955. Behalve deze onderscheiding won hij ook prijzen voor de beste borst, rug en armen. Tweede werd Tevreden en derde Wikkeling.

In de afdeling gewichtheffen werden de volgende resultaten geboekt in de verschillende klassen. De gewichten zijn in lbs respectievelijk voor de press, de snatch en de clean & jerk.

Bantamgewicht: S. Sultan 175-155-210, totaal 540 lbs.

Lichtgewicht: F. de Montel 175-190-235, totaal 600 lbs.

Middengewicht: P. Baag 215-225-275, totaal 715 lbs.

Lichtzwaargewicht: H. Brand flu 195-215-265, totaal 675 lbs.

Middenzwaargewicht: F. Rozenstruik 200-230-300 totaal 730 lbs.

Vooral de prestatie van Rozenstruik om 300 lbs te lichten in de clean & jerk veroorzaakte groot enthousiasme aangezien dit een nieuw Surinaams record is.

Als beste gewichtheffer van de avond werd Baag onderscheiden.

Na afloop werden de prijzen uitgereikt, waarbij Miss Surinam 1955 de nieuwgekozen Mr. Surinam met een kus beloonde.

F.A.O. neemt centrale plaats in programma van internationale bijstand aan minder ontwikkelde gebieden

NEW YORK. — In het onlangs verschenen zevende jaarverslag van de Raad voor de Technische Hulpverlening der Verenigde Naties wordt ondermeer een overzicht gegeven van het aandeel der Gespecialiseerde Organisaties in dit programma van internationale bijstand aan minder ontwikkelde gebieden. Daaruit blijkt, dat de F.A.O., de Voedsel- en Landbouw-organisatie der Verenigde Naties, nog steeds een centrale plaats in dit programma inneemt.

Door deze organisatie werden in het afgelopen jaar 428 deskundigen uitgezonden, onder wie een aanzienlijk percentage Nederlanders, terwijl bijna 25 procent van alle Technische Hulp-bedragen door de F.A.O., werd besteed aan projecten van landbouw, bosbouw, visserij en voedselvoorziening. Ruim 21 procent van de T.H.-bedragen kwam voor rekening van de Wereldgezondheidsorganisatie, die ondermeer 344 internationale deskundigen uitzond voor de uitvoering van velerlei volksgezondheidsprojecten. De Verenigde Naties zelf besteedden bijna 24 procent van het voor Technische Hulp beschikbare bedrag. Daarvan werden onder meer 343 internationale experts uitgezonden voor de uitvoering van projecten van algemene economische ontwikkeling, bankwezen, wetgeving en bestuur. De UNESCO, die op 182 experts een beroep deed voor de uitvoering van projecten van onderwijs, wetenschap en cultuur in de minder ontwikkelde gebieden, besteedde daarvoor 13 procent van het totaal beschikbare bedrag, terwijl de Internationale Arbeidsorganisatie ruim 11 procent van dit bedrag ter beschikking had voor projecten van vakopleiding, arbeids-administratie, sociale wetgeving, etc. Zij trok daarvoor 180 internationale deskundigen aan en verleende 506 studiebeurzen, onder andere aan fabrieksarbeiders voor de voltooiing van hun vakkennis in het buitenland. Tenslotte namen de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie, de Wereld Meteorologische Organisatie en de Internationale Verreberichtgevings Unie ieder ook een klein deel van het Technische Hulp-programma der Verenigde Naties voor haar rekening.

In het jaaroverzicht van de Raad van Technische Hulpverlening worden uitvoerige overzichten gegeven van de werkzaamheden, die in het afgelopen jaar zijn verricht en beschrijvingen van de projecten, die in 1954 door de Verenigde Naties en haar Gespecialiseerde Organisaties zijn voltooid of in uitvoering genomen. Enige tientallen kaarten en grafieken verduidelijken de tekst, waarin bovendien over alle onderontwikkelde gebieden algemene inlichtingen worden gegeven, zoals kindersterfte, nationaal inkomen, analphabetisme, volksgezondheid, etc.

Connie naar Amerikaanse Oost-kust

De bevolking van de Amerikaanse Oostkust is gewaarschuwd voor de orkaan Connie, die thans het vasteland van Amerika nadert. Voorlopers van de orkaan hebben het land al bereikt, waar overal de orkaanvlaggen wapperen. Connie was gisteravond tot op 150 Km de V.S. genaderd. Zij verplaatst zich met 'n snelheid van 25 KM per uur in de richting van South Carolina.

Inmiddels heeft zich een nieuwe storing ontwikkeld: 600 Km ten Noord Oosten van Porto Rico werd deze wervelstorm geconstateerd, die zich met grote snelheid in Noord Westelijke richting begeeft. Deze storing heeft de naam Diana gekregen. Zoals men weet krijgen de orkanen in het Westelijk halfrond vrouwennamen op alfabetische volgorde.

BERLIJN. — Voor de eerste naoorlogse landenvoetbalwedstrijd Rusland—Duitsland op 21 Augustus te Moskou hebben de Russen 1.500 kaarten ter beschikking van Duitsland gesteld. Hiervoor zijn bijna 10.000 gegadigden. Vermoedelijk zullen 900 kaarten aan Westduitsers en 600 kaarten aan Oostduitsers worden gegeven.

De heer en mevrouw
Lucio Wever-Diaz
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun eerstelinge
Vivian Josephine
LAGO HOSPITAL, ARUBA *10 Aug. 1955*

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakatistraat 2, tel: 1116 en 2116 O'stad.
Directeur-Hoofdredacteur: G. J. Staertjes
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand
Gedrukt bij Drukkerij „DE STAD" N.V.

Agenda
Vrijdag 12 Augustus
Bioscopen
DE VEER THEATER: 20.30 „I'll never forget you"
RIALTO: 20.00 „Wells Fargo Gunmaster"
PRINCIPAL 20.00 „Tarzan's savage fury"
AURORA: 19.30 „Son of Bella Star"
SAVANETA: 19.30 „Cherokee uprising en Prairie Express"

APOTHEKEN:
Oranjestad: BOTICA DEL PUEBLO
San Nicolas: BOTICA CENTRAL
VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg Oranjestad.
Zr. Braumuller, Nieuwstraat 42, Oranjestad, Tel.: 1355.

RADIO KELKBOOM

11.30	Opening
11.33	Musica (anuncios)
12.00	Lunchmuziek
12.25	Nieuwsberichten
12.40	Musica (anuncios)
1.30	Sluiting
5.30	Apertura
5.33	La hora del bolero
6.00	Musica (anuncios)
6.15	Cumpleaños feliz
6.30	Dinermuziek
7.00	Noticias (Pap.)
7.15	Musica (anuncios)
7.45	Nieuwsberichten
8.00	Musica (anuncios)
8.15	Colgate Palmolive presenta Frente al Pecado de Ayer
8.30	Programma di Oranjestad Bazaar
8.55	Nederlands Commentaar door Hans Hermans
9.00	Peticiones
9.15	Katholiek uitzending
9.30	Spotlight on a star
10.00	Sluiting

VOZ DI ARUBA

6.00	Opening
6.05	Dusji amanecer na Aruba
6.30	Nieuws in het Engels
6.45	Ochtend melodieën
7.00	Programma voor luisteraars in het buitenland
7.30	Zeg het met muziek
8.00	Sluiting
12.00	Opening
12.05	Populaire muziek
12.15	Nieuws in het Nederlands
12.30	Populaire Muziek
12.40	Programma van A.T.C.
12.55	Een Antillaanse melodie
13.00	Nieuws in het Papiaments
13.15	Verzoekplaten voor het buitenland
13.30	Hoorspel „El Gato"
13.45	Voor de huisvrouw
14.00	Sluiting
18.30	Opening
18.35	Nieuws in het Papiaments
18.45	Programma van Ron Diamante
19.00	Verzoekplaten
19.20	Nieuws in het Engels
19.30	Hoorspel „Un amor frente al destino"
19.45	Programa Especial
20.00	Nieuws in het Nederlands
20.15	Antilliaanse Muziek
20.30	Populaire Amerikaanse Muziek
20.45	Een bezoek aan Nederland
21.15	Nieuws in het Spaans
21.30	Hora Azul
22.00	Klassieke Muziek
22.30	Sluiting

UITLEENBIBLIOTHEEK
volwassenen: iedere middag van 14.30 - 17.30 uur; Zaterdags des morgens van 9 - 12 uur; en des middags van 14.30 - 17.00 uur
Dinsdag en Vrijdag des avonds van 19.00 - 20.45 uur.
kinderen: Maandag, Woensdag en Donderdag van 14.30 - 17.30; Zaterdags van 9.00 - 12.00 en van 14.30 - 17.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITINGEN
Antigua: Maandag 14.00, Woensdag 14.00 en Zaterdag 11.00.
Argentinië: Maandag 14.00, Woensdag 14.00, ...dag 9.00, Donderdag 9.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
...en Zaterdag 11.00.
...Janeiro: Maandag 16.00, Woensdag 9.00, Vrijdag 9.00 en Zaterdag 11.30.
Br. Guiana: Maandag 9.00 en Zaterdag 11.00
Canada: Maandag 9.00, Dinsdag 9.00, Woensdag 9.00.
Colombia: Maandag 16.00, Woensdag 9.00, Vrijdag 9.00 en Zaterdag 16.00.
Costa Rica: Maandag 16.00 en Vrijdag 9.00
Cuba: Dinsdag 9.00, Donderdag 9.00, Zaterdag ...
Curaçao: Maandag 9.00 en 16.00, Dinsdag 11.30 en 16.00, Woensdag 9.00 en 16.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 9.00 en 16.00, Zaterdag 11.30 en 16.00.
Europa: Dinsdag 11.30, Woensdag 16.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 11.30.
Panama: Maandag 16.00, Vrijdag 9.00 en Zaterdag 16.00.
Pto. Rico: Maandag 16.00, Woensdag 16.00, en Vrijdag 16.00.
Sta. Domingo: Maandag 16.00, Dinsdag 16.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
St. Maarten-enz.: Woensdag 16.00.
Suriname: Maandag 9.00, Zaterdag 16.00.
Trinidad: Maandag 9.00, Donderdag 13.30 en Zaterdag 11.30.
Venezuela: Maandag 15.00, Dinsdag 13.30, Woensdag 15.00, Donderdag 13.30, Vrijdag 15.00 en Zaterdag 16.00.
...00, Dinsdag 9.00, Woensdag 9.00, Donderdag 9.00, Vrijdag 9.00, Zaterdag 9.00 en 16.00.

BEKENDMAKING

Het keuringslokaal van de politie te Sint Nicolaas zal op Maandag 15 Augustus 1955 voor het publiek gesloten zijn.

De Commissaris van Politie,
MR. H. C. WILLEMSEN

PAGINA TRES

Otro knockout mas ariba e lista largo di nos campeon Nando

Kid Walcott di Corsow a bira un victima mas di e fuerte golpinan di Sugar Boy Nando. E curazolenjonan a resulta un desapunto grandi pa e poco publico presente. Efe Croes dunando bon pelea contra Curly Kayo a salba e programa. Young Joe descualifika.

ORANJESTAD: Fernando Muller, Sugar Boy Nando a subi ring cu su tradicional sombre bisti y cu un short blauw y strepi geel. Tambe e tabata luci e faha di campeon di peso mediano di Antillas Holandesas cu a worde entrega na ne algun siman pasa. E gesp ta di oro traha na America cu dos boxeador ariba dje y e anja 1955, mientras cu na cada banda tin un escudo chikito cu e palabranan Netherlands Antilles.

Bao di e boxeadornan tin graba Middleweight Champion. E campeon a pisa 149½ lbs y su contrario luciendo un short berde cu strepi blanco a pisa 163 lbs. Despues cu e flashnan a worde tuma y e boxeadornan a ricibi e ultimo instrucionnan di referee Biddle e pelea a cuminza. Nan ta sali fei den nan corner y ta cuminza ta studia otro. Walcott ta demostra poco side-step pa pruba hanja un habri den e defensa di Nando. E Curazolenjo ta tira e promer golpi y ta conecta na Nando su braza sigi pa un derechazo den pecho. Awor e ta pruba cu un gancho derecho pero Nando ta sak laga e golpi pasa y ta responde cu un jab. Di repente nos ta mira Nando ta bai ariba dje y ta conecta un right na su barbilla sigi rapidamente pa un fuerte left na garganta. Walcott ta cai duro y referee ta conta e diez seconde reglamentario pa dclara Nando ganado pa K.O. den 1 minuut y diezocho seconde di e promer round. E pelea aki cu no tabata pa titulo a bira un victoria facil pa Nando manera nos a pronostica. Nos ta spera di mira nos campeon pronto den accion atrobe pero contra contrario cu kende e por demostra su calidad. Logicamente e homber cu Nando tin hopi gana di enfrenta ta Ismael Espana, campeon di Venezuela, kende tin dos victoria pa K.O. ariba nos campeon. E mes un anochi aki Espana a perde na Cuba contra e compeon Chico Varona pa decision cu no a satisface publico. Nos no por laga di menciona naturalmente Diamante Negro di Corsow kende actualmente ta for di accion pa motibo di un braza kibra y cu den su pelea contra Nando a duna un bon show.

Den e ultimo pelea aki di Nando nos ke haci e remarka cu e la mehora su record pa gana pa e via rapida den e promer round. Cu Little Dynamite e la caba den 2 minuut y 20 seconde y Walcott den 1 minuut y diezocho seconde. E pelea entre Battling Siki di Aruba, 160½ lbs, y Young Joe di Corsow, 160 lbs., tambe a termina den e promer round ora cu Siki a conecta un golpi na oreja di Joe y esaki despues di a bai den otro skina mirando Siki corre bin ariba dje a dicidi di bai suela y warda referee caba conta diez. Referee Biddle inmediatamente a participa Aruba Boxing Commission cu e golpi cu Young Joe a ricibi no tabata suficiente fuerte pa knokea ningun boxeador y cu consecuentemente Young Joe mester worde descualifika ya cu e no kier a bringa mas. Boxing Commission tabata di acuerdo cu e referee y announcer Janchi Tromp a participa esaki na publico cu naturalmente a keda masja descontento cu e actuacion di e curazolenjo. Esaki ta nifika cu Young Joe lo no ricibi e bolsa cu e la firma contract pe. Segun nos Boxing Commission no mester permiti e boxeador aki subi ariba ringnan di Aruba pa un periodo hopi largo. Pasobra ta e sorto di actuacionnan asina ta danja pa nos boxeo, ya cu nan no ta nada mas cu hortamento di e publico cu a paga pa bin weta boxeo. E pelea tabata anuncia pa ocho round y a dura exactamente un minuut. Den e promer pelea di ocho round di e programa aki a enfrenta otro Sam Langford (159 lbs) y Colorado Kid, tur dos di San Nicolas, Aruba. E promer round a bai hopi pareew cu tur dos conectando pero sin nada particular. Colorado ta cuminza den e segundo cu un rush fuerte buscando e pelea di aden ya cu Sam su brazanan ta hopi largo. E ta logra esaki tambe y ta conecta e mihor golpinan den e round aki. Den e tercer round Langford ta cambia di tactica y ta cuminza cu rapido left-jabs na cabez di su contrario sigi pa right hooks den curpa. Ora cu round ta cerca di termina Colorado ta reacciona pero sin ningun resultado. E siguiente round e pelea ta bira hopi rapido cu Langford manteniendo e distancia for di cua e por conecta bon jabs y Colorado ta sigi pruba cu rush pa castiga stoma di Langford.

Pero esaki ta haci bon feinting y ta sidestep evitando e hooknan. For di den di cinco round ta Sam ta manda den ring conectando con cu e kier, sangrando Colorado su nanishi, mientras cu su wowonan y su cara a hincha. Colorado a mustra di por wanta hopi golpi sin bai lona, pero e no por a resolve e problema cu e la hanja den e lihereza y e brazanan largo di su contrario. Ora cu den 2 minuut y 7 seconde di e ultimo round e referee e ripara cu Colorado no por a defende su mes mas di cansa cu e tabata ta, e la para e pelea declarando Sam Langford ganado pa T.K.O. E joven aki tin bon estilo y hopi resistencia. E ta conecta duro pero su timing ta poco off. Den un pelea di 6 round cu a sorprende henter e publico Efe Croes (135 lbs.) di Santa Cruz a draw cu e favorito Curly Kayo (131 lbs.) di San Nicolas. E Chinito ta logra floor Efe dos biaha den e promer round pero e joven di Sta Cruz, bringando su mihor pelea cu nos a presencia te ainda, a recupera bon yegando te na fin di e pelea sin toca lona mas.

Den e tercer y cuarto round Efe ta conecta 4 righthooks na cabez di Curly cu ta pone e Chinito back. No tabata tin manera pa Curly block e hooknan aki cu esunnan cu e la ricibi den e quinto round. Pero Efe no ta follow-up bon y ta keda practicamente tur biaha cu e conecta poco for di balansa di manera cu e no por renata.

Curly a inicia atake den tur round cu rapido jabs na cara di Efe y den di quinto round ta pone Efe su nanishi sangra. Pero ora cu Efe ta clinch y despues ta cuminza cu e hooknan na cabez y den curpa e no por recupera su forma cu e ta cuminza cu ne y hopi biaha ta bai den defensa. Decision di e jueznan Oduber y Normandt hunto cu esun di referee Biddle a resulta den un empate. Segun nos anotacion Efe tabata tin un ventaha chikito ya cu su excepcion di e promer round e la conecta e golpinan mas efectivo.

Pa motibo di morto den su famia e pelea di El Vampiro contra El Negrito del Batey no por a tuma luga. Black Terror (115 lbs), permitiendo un diferencia grandi den peso na su contrario Kid Ambrosio (136 lbs.) a perde pa K.O. den 2 minuut y diez seconde di e promer round. Boxing Commission a informa nos cu no tin limite den peso si un boxeador for di su mes gusto ke enfrenta un otro di un clase mas pisa.

Announcer Janchi Tromp hisando man di e campeon Sugar Boy Nando despues di su victoria pa K.O. ariba Kid Walcott di Corsow.

NOTICIAS FOR DI HONDURAS

(Di nos Sportreporter)

O'STAD. — Directiva di A.V.B. a ricibi un telegrama di Modesto Oduber caminda e ta bisa cu viahe di e delegacion arubiano tabata bon y cu nan ta hospeda na Hotel Morazan, Tegucigalpa. Durante e congreso di dia Luna anochi a worde dicidi cu e VIII Campeonato Centro-Americano y del Caribe na anja 1957 lo worde teni na nos isla hermana Corsow.

Tambe e schedule pa e weganan di e promer siman a worde traha.

A toca na nos oncena nacional pa hunga e promer wega contra nada menos cu e equipo campeon Costa Rica e dia di inauguracion esta dia Domingo atardi. Dialuna lo hunga Guatemala contra El Salvador, mientras cu diaMars lo tin dos wega. E promer entre Costa Rica y Cuba y e segundo entre Aruba y Corsow. DiaRazon lo midi forza Honduras y El Salvador. DiaHuebes Corsow lo topa e fuerte equipo di Guatemala, mientras cu dia Vierna lo enfrenta otro den e promer wega Costa Rica y El Salvador y den e segundo wega Aruba y Cuba. Dia Sabra lo sera actividadnan di e promer siman Honduras y Corsow. Nos no ta den posicion ainda di e weganan pa e segundo siman.

MERCA LO ATENE NA TRATADO DI ARMISTICIO DI KOREA

WASHINGTON.— E minister di relacionnan exterior mericano, Foster Dulles, a declara antayera den su conferentie di prensa, qu gobiernu mericano lo trata di aten'é na e reglamentonan di e tratado di armisticio koreano, cual entre otro ta garantiza proteccion na e miembronan di comision neutral di supervision riba cumplimentu cu e tratado aqui.

El a bisa di ta opera, qu e Surkoreanonan, quen den ultimo tempunan aqui a protesta pricipalmente contra presencia di e miembronan polaco y checo di e comision aqui, lo tene pasenshi, a pesar di qu Estados Unidos ta di acuerdo cu e Surkoreanonan, qu e miembronan comunista di e comision ta haci nan mes culpabel na actividadnan dudoso bou di proteccion di nan mision. Papiando riba Indochina el a bisa, qu premier Diem di Sur Vietnam a bai di acuerdo en principio cu e idea di eleccionnan liber pa realiza un ... di e dos partinan di Vietnam.

Dulles ta haña qu e punto di bista di Diem, qu Sur Vietnam no ta mara na e tratado di armisticio indones, pasobra e no a tirma e tratado ei, ta masha husto.

GENERAL LAMNITZER A CONFERENCIA CU SYGMAN RHEE.

SEOEL: — General Lyman Lemnitzer, e comandante general mericano y aliado na Lejano Oriente, tabatin ayera un entrevista cu president Cyngaman Rhee na Seoel, den cual probablemente nan lo papia riba e ultimatum surkoreano na e comision neutral di armisticio pa bandona Korea prome qu diasabra anochi.

Ayera tabata relativamente tranquil den e demonstracionan contra e miembronan di e comision di armisticio. Antayera e comision a reuni na Panmoendjon, pa papia riba e ultimatum surkoreano. despues di e reunion nan no quier a duna ningun informacion.

Manera ta conoci, Surkorea ta acusa e miembronan di comision polaco y checo di spionnage.



Kid Walcott na e momento cu e ta toca lona den su pelea contra Nando. Referee Biddle ta yegando cerca pa cuminza e conteo.

Cumpleanjos feliz

Un sincero felicitacion nos ta dirigi na e hobencita Carmen Croes, kende ta cumpli awe 11 anja. Tambe e ta recibi felicitacion di su tata y su mama y tambe di tur su 11 rumannan. Casi sigur lo e pasa un bon dia awe.

Masjar pabien

Nos ta jama awe Señor dr. J.E.M. Arends y esposa cu motibo cu awe e distinguida pareha aki a haci 30 anja casa. Hopi felicidad riba es dia dia awe y mas ainda den e anjosnan benidero.

MARINA ARGENTINO LO TABATIN CONTACTO CU MERICANONAN DURANTE MANIOBRA.

BUENOS AIRES — Tabatin un tumulto grandi den camara argentino, ora qu antayera e delegado radical Antonio Rabanal a honra marina argentino cu respecto na e revolucion militar dia 16 di junpi. A costa basta trabao pa restablece silencio atrobe.

Rabanal a interveni durante un debat riba un resolucion di e grupo radical, cual a invita gobierno pa duna aclaracion riba e circustanciannan, bou di cual e maniobranan reciente di flota argentino na altura di costanan di Patagonia ,a tuma luga, e partido di oposicion a funda su opinion riba informacionnan, segun cual unidadnan di marina di un nacion extranhero (Etados Unidos) tabata den contacto constante cu flota argentino durante e maniobranan aqui.

E delegado Alende a duna di conoce, qu e hechonan aqui lo tin algo di haci cu plannan eventual pa establecimiento di un base mericano den sona di Magelhan. E mayoria a haci menciona di un declaracion di departamento di Marina, den cual nan a confirma, qu no tabatin ningun unidad di marina den territorio suratlantico durante maniobranan menciona.

Por fin Camara a rechasa e resolucion.

VULCAN ETNA TA TRAHA ATROBE.

CATANIA: — Etna, e vulcan mas altu ta traha na Europa, a scupi ayera dos biaha lava cayente for di su parti oriental. Expertonan ta di opinion sin embargo, qu no ta existi ningun peliger pa e pueblonan y terenonan di agricultura den cercania.

Evulcan di 3 263 meter a explota ayera atrobe despues di un silencio den un periodo basta corticu. Cada tres of cuater seconde nan ta tende e zonidodi exploaion den anochi. E boca noreste, cual ta queda 200 meter bou di e top, tabata basha un liquido cayente, qu tabata baha pocopoco na por caminda.

CONFERENCIA DI MINISTERNAN LO CUMINZA 27 DI OCTOBER.

PARIS: — E reunion di ministernan di relacionnan exterior di e cuater Grandinan, cual a queda palabra den e conferencia grandi di Geneve, lo cuminza dia 27 di october na Geneve, asina e ministerio di relacionnan exterior gfrances a publica. Nan a cumbini, qu lo tin un secretariato colectivo pa e conferencia.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awakelistr. 2, Oranjestad Tel. 1116 y 2116 Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, pago adelante.

Agenda

Diabierne 12 Augustus

Cine
DE VEER THEATER: 20.30 „I'll never forget you"
RIALTO: 20.00 „Wells Fargo Gunmaster"
PRINCIPAL 20.00 „Tarzan's savage fury"
AURORA: 19.30 „Son of Belle Star"
SAVANETA: 19.30 „Cherokee uprising en Prairie Express"

Boticanan di turno:
Oranjestad BOTICA DEL PUEBLO
San Nicolas: BOTICA CENTRAL
PARTERA, ENFERMERA, ETC. ETC.
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg Oranjestad.
Zr. Braumuller, Nassaustraat 42, Oranjestad Tel. 1335.

RADIO KELKBOOM

11.30	Opening
11.33	Musica (anuncios)
12.00	Lunchmuziek
12.25	Nieuwsberichten
12.40	Musica (anuncios)
1.30	Sluiting
5.30	Apertura
5.31	La hora del bolero
6.00	Musica (anuncios)
6.15	Cumpleaños feliz
6.30	Dinnermuziek
7.00	Noticias (Pap.)
7.15	Musica (anuncios)
7.45	Nieuwsberichten
8.00	Musica (anuncios)
8.15	Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.30	Programma di Oranjestad Bazaar
8.55	Nederlands Commentaar door Hans Hermans
9.00	Peticiones
9.15	Kaotholiek uitzending
9.30	Spotlight on a star
10.00	Fin di transmission

VOZ DI ARUBA

6.00	Habrimento
6.05	Dusji amanecer na Aruba
6.30	Noticia Ingles
6.45	Melodias matinales
7.00	Programa pa oyentes den exterior
7.30	Variedad Musical
8.00	Final
12.00	Habrimento
12.05	Popular music
12.15	Noticia Hulandes
12.30	Muziek Popular
12.40	Programa di A.T.C.
12.55	Un nota Antillano
13.00	Noticia na Papiamento
13.15	Peticiones pa exterior
13.30	Novela „El Gato"
13.45	Programma pa Amanan di Cas
14.00	Final
18.30	Habrimento
18.35	Mundo en Marcha
18.45	Programa di Ron Diamante
19.00	Peticiones
19.20	Noticia Ingles
19.30	Novela „Un Amor Frente al Destino"
19.45	Programa Especial
20.00	Noticia Hulandes
20.15	Muziek Antillano
20.30	Muziek popular Americano
20.45	Un bshita na Hulanda
21.15	Noticia Spanjó
21.30	Hora Azul
22.00	Muziek Clasico
22.30	Final







FIEL TE NA MORTO

Pa: TUYUCHI

No. 38

George i Heinz tabata como si fuera den un lucha pa por a cai den simpatia di Elsa, quende — nos mester acepta — tabata un dje bellezanan extraordinario. E tabata masha bunita, halente, cu bon forma di curpa, cu un manera di camna masha bunita, mientras den huki di su boca e tabatin un sonrisa cu tabata capaz di pone cualquier homber cai na rudia p'é. Fuera di esai e tabata masha simpatica i tabata chanza i cariña tanto hoben como hende bieu. I Sr. Volkmars tata dje hobennan tabata goza su mes un mundo.

Ruth no por a para ni den sombra banda di su ruman bunita. Camina Elsa tabata, bo n' tabata mira Ruth mes. Asina bunita i bella e mucha muhè aqui tabata. Di naturaleza mes e tabata dota cu un sublimidad particular. Mescòs cu na cas, asina aqui tambe persona di Ruth a ser pusha leu den huki scur camina Elsa presenta den tur su iluminacion. Pero mientras e tabata sconde su curpa di mes na cas pa Elsa, aqui e tabata sinti verdriet cu pa yegada pronto di su ruman, ya su persona a bira asina insignificante den bista dje hobennan cu tabata asina loco cun'è promé cu Elsa a bini. Ruth tabata sufri, pero tabata disimula i no tabata larga ningun hende comprende su verdriet grandi.

Pero Trudi no tabata manera Ruth, pasobra e tabata un hobencita bunita manera un flur i recien enamora i pa, nada di mundo e no quier a ser pusha atras i no tabata permiti Elsa haci mucho influencia riba su enamorado i p'esai e tambe tabatin histl masha nechi i tabata krul su cabeinan di oro masha bunita i tabata resisti contra belleza di Elsa i el a vence esaqui tambe.

Pero Ruth tambe por à haci mescos. Sinembargo e tabata mucho orgulloso p'e lucha contra e tentacion cu Elsa tabata haci riba George. Cu dolor na su curazon e tabata constata com George no tabata ni siquiera paga atencion mas n'è, pero tabatin solamente oido i bista pa Elsa su ruman.

Cu duele na su curazon i cu un dolor i pena di alma Ruth tabata mira e cambio grandi cu a bini den persona di George.

Frieda tambe tabata ripara tur cos na silencio. I awor tabata pasa den su sintir com e mes tambe a pasa asina, antes cu e mester a mira com Liza, e mes mama di Elsa cu tabata su mes ruman, a quita Frits von Steinbach foi dje, mescos cu Elsa cu ta ruman tambe di Ruth, ta trata na quita George foi Ruth.

Un ansia tabata podera di Frieda ora cu e tabata mira com George tabata descuida su carinjo pa Ruth i tabata preocup'é solamente cu Elsa i tabata encanta pa esaqui su belleza extraordinaria.

Tabata stranja Frieda masha cu hasta George quende no tabata preocupa nunca cu mucha muhé tabata awor ciegamente enamora riba Elsa. E tabata queda stranjo di tur esaqui, pasobra practicamente te mes a papia cu George p'esaqui namora Ruth i en realidad e tabata stima Ruth. I aunque cu naturalmente nan dos no a comprometé cu otro, sinembargo George tabata spera tempo di rouw pasa pa e puntra pa casa cu Ruth i awor tur cos a cambia, pasobra manera un barhulette cu a perde camina e tabata corre tur camina tras di Elsa. Por ta posible cu e loque cu el a cuminza sinti pa Ruth no tabata suficiente fuerte cu e por a defende su mes contra e encanto aqui, e embriaguez di amor?

Pasobra e asunto aqui no tabata nada cu un embriaguez di sintimentonan. George mester comprende esaqui tambe. Pero mientras e tabata pensa riba tur esaqui, e tabata corda tambe riba su mes, pasobra tempo cu Frits tambe a comprende cu Liza no tabata sinti e amor cu Frits tabata sacrifica p'é, ya e ora ai tabata laat caha. El a bira un esclavo holuntario di Liza, pasohra generalmente muhé dje sublimidad aqui i cu ta orgulloso alavéz, no sa stima, pero tur loque nan ta goza ta. di tin hopi adoradornan, di mira hopi amantenan na nan pia.

I su bista tabata di Ruth na George i su curazon tabata bati di violencia ora cu e tabata mira com Ruth tabata sinta quoto i aparentemente tranquilo ta mira George ta munstra tur sorto di cariño i cortesia na Elsa. I e tabata descubri com den George su wowonan tabatin un anhelo i suplica di amor pa Elsa.

Frieda quier a grita bisa Ruth: Defendé bo. Lucha i bringa pa bo amor, manera Trudi tambe a haci. Munstra Elsa cu George ta pertenecé na bo: Pero Frieda tambe a primi su lipnan duro riba otro i e tabata sufri hunto cu Ruth i espiritualmente e tabata bolbe pasa tur e pena di su hubentud marchita, su amor roba. I e tabata scual su mes awor di a combida e dos muhenan aqui na su luga. Casi e por a calcula cu hunto cu e muhenan aqui sufrimento nobo lo a drenta su cas.

Elsa tabata comprende masha bon e impresion cu e tabata haciendo riba tur dos e rumannan. I e tabata sa tambe cu ya el a obliga George di sigui su boluntad, aunque cu e otro ruman tampoco no por a resisti mucho pa su miradanan.

Trudi tabata stroba Heinz. Pero George ya e tabatin preso bao di su dominio. Pa via di su habilidad el a bin haña sa cu famia Volkmars tabata masha rico. I George tabata un hoben nechi, un bon tipo, cu ya a cuminza haña fama. Tabata vale la pena pa e probecha dje chens aqui,, un chens cu masha tempo caba e tabata busca, e ocasion pa e por a cerra un matrimonio hrillante. E tabata munstra su mes di un caracter masha simpatica i humilde ora cu e tabata papia cu George i esaqui tabatin George loco, pasobra nunca un muhé no a papia cun'é di tal manera suave i delicioso. T'awor e muhé cu en realidad el a mira den su soñonan a aparecé den su bida, pero den un forma mucho mas bella, mucho mas perfecto i mucho mas encantadora i tentativa cu George a mira den su soño. Un muhé cu tabata brilla di belleza. Cada cos na su curpa tabata papia di huniteza. Su cabeinan abundante tabata di un color blond masha bunita, casi oro. Su uñanan tabata masha bunita raspa, puntiagudo i pinta color corra manera candela. Su lomba tabata hancho i su cintura tabata di un forma masha bunita manera di quitarra. Su wenkbrauwnan abundante tabata contra otro i su wowonan tabata masha bunita i penetrante manera di un angel. I loque tabata caba di mata su victima cu e tabata masha simpatica, masha pret, alto i elegante manera un reina. Tur cos na su curpa tabata tentativa i halagadora.

I awor un muhé asina a cruza camina di bida di George. I George tabata locamente enamora.

Loque cu e tabata sinti antes pa Ruth tabata como si fuera dera bao di tera. I como Ruth a hala su mes atras, luga a queda liber i abierta pa Elsa. I el a probecha dje ocasion aqui tambe cu dos man i pida.

Ya tabatin tres seman caba cu e damanan aqui tabata logeer na cas di Frieda. George tabata bishita cas di Frieda mucho mas cu antes, pero cu un curazon sangra e tanta aqui tabata mira cu e mucha muhé tabata preocup'é mucho mas cu Elsa i casi e n' tabata mira Ruth mes. George tabata hui Frieda su wowonan severo i casi ni un pia di palabra e no tabata papia cu Ruth.

Tambe e tanta no a larga di ripara cu Elsa tabata usa tur su maña i trikinan.

I aunque cu visiblemente Ruth tabata sufri, sinembargo e tabata asina muhé cu e no a duna George e honor di lucha contra e amor cu e tabata profesa na su ruman.

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed

Pancho tabata camnando mas liber posibel cu su barica grandi tabata permitiele en busca di Cisco, pasobra manera el a weita e chatiger ta bringa cu e tralinan di e prison el ta capaz di ranca nan y bui promer Cisco por arresta e otro rumannan. Pasando dilanti di e cabaret Pancho a tende algun boroto y el a pensa „Cisco lo por tei ainda". Y pensando asina el a dicidi bai mira. Ora el a drenta y su wowo a pasa riba tur e hendenan el a reconoce aunque tras di su lomba, Cisco sinta ta weita un numero di show cu nan tabata dunando net es ora cu Pancho a drenta. Aunque cu tur hende su atencion tabata na e show, Pancho a pensa di no por warda te ora nan termina pa el adverti Cisco di loke Bragosnan tin intencion di haci.

Het ontwerp wijziging winstbelasting

Financiele overheidspolitiek moet rekening houden met conjunctuur

Het Eindverslag op het ontwerp wijziging winstbelasting geeft de regering aanleiding tot de navolgende beschouwingen en opmerkingen. Met betrekking tot de eerder verkondigde stelling, dat een incorporatie van de opcenten in het tarief meer rechtszekerheid biedt, is de regering van mening dat het juister ware geweest, in dat verband te gewagen van een grotere stabiliteit.

Het verhogen of verlagen der belastingen behoort normaliter bij wege van wijziging van de tarieven te geschieden. Het heffen van opcenten door hetzelfde publiekrechtelijke orgaan is slechts gerechtvaardigd, indien op redelijke gronden kan worden verwacht, dat de behoefte aan inkomsten, gezien het tijdelijke karakter van de uitgaven, van voorbijgaande aard zal zijn. In het tegenovergestelde geval moet de gewone weg van tariefherziening worden bewandeld.

De budgetaire situatie nu is van dien aard, dat bezwaarlijk kan worden gesproken van uitgaven, die tijdelijk zijn, terwijl een vooruitzicht op daling van het uitgaven-niveau in de eerstkomende jaren niet aanwezig is.

Het lijkt dan ook niet redelijk om constante uitgaven te blijven bestrijden uit middelen, die als zodanig een tijdelijk karakter hebben.

Een zekere stabilisatie in dezen is noodzakelijk; deze vindt plaats door incorporatie van de opcenten.

Terzake kan tot op zekere hoogte een parallel worden getrokken met het streven naar incorporatie op andere gebieden zoals b.v. de incorporatie van de duurtetoeslagen in de basissalarissen en pensioenen.

Afgezien van dit aan de wenselijkheid van stabilisatie ontleende argument, pleiten overwegingen, verband houdende met de algemeen gewenst geacht herziening van de financiële bepalingen van de eilanden-regeling, sterk voor het incorporeren van de opcenten in het basistarief. Het bestendigen van een systeem van door het Land geheven opcenten; staat aan een bevredigende en doelmatige regeling van de bevoegdheden tot opcentenheffing en daarmede aan een oplossing van het probleem der financiële verhouding tussen Land- en Eilandgebieden in de weg.

Weinig steekhoudend

Tenslotte zij er op gewezen, dat het in het eindverslag naar voren gebrachte nieuwe argument naar de mening van de regering weinig steek houdt.

De financiële overheidspolitiek dient uiteraard rekening te houden met de conjunctuur. Het al of niet bestaan van opcenten is in dit verband echter van geen grote betekenis. De conjuncturele phasen kunnen evengoed gevolgd worden door tariefswijzigingen als door het middel van wijziging der opcenten.

Overigens wordt betwijfeld of het instituut der opcenten wel als een instrument voor conjunctuurpolitiek moet worden gezien.

Defensiebijdrage

Ten aanzien van de vraag hoe de regering zien voorstelt de middelen te vinden ter dekking van de kosten van de defensie, zij aangetekend, dat deze kosten deel uitmaken van het geheel van de landsuitgaven.

De financiering moet dan ook in dit licht worden gezien. De regering stelt zich op het standpunt dat, zolang de financiële verhouding tussen het Land en de Eilandgebieden niet op andere wijze is geregeld, artikel 90 van de Eilandenregeling toepassing moet vinden.

Overigens moge worden herinnerd aan de aankondiging van een mede op verhoging der middelen gericht ontwerp-tarief van invoerrechten.

Na het voorgaande zal het duidelijk zijn, dat het niet in het voornemen kan liggen, na aanneming van het onderhavige ontwerp met een voorstel tot opcentenheffing te komen.

Geen moeilijkheden verwacht

De vraag of voor houdstermaatschappijen tweeërlei voorschriften bestaan, dient bevestigend te worden beantwoord. Deze maatschappijen kunnen óf onder artikel 12 óf onder artikel 12 A vallen. Aangezien wel steeds de keuze op artikel 12 A zal vallen behoeft een keuzeregeling niet in het leven te worden geroepen. In de praktijk wordt de keuze door de belastingplichtige in het eerste jaar gedaan, waarna ze gehandhaafd blijft.

Moeilijkheden zijn er dan ook niet, noch worden deze verwacht.

Het idee, dat voorziet bij de gesuggereerde aanvulling van de winstbelastingverordening met een nieuw artikel 12 B, is, gezien in het kader van de maatregelen die genomen worden om buitenlandse ondernemingen aan te trekken, zeer belangwekkend. De voorgestelde formulering kan evenwel ongewenste complicaties met zich mede brengen. De regering heeft deze materie reeds enige tijd in studie. Zoals bij de openbare behandeling van de begroting van het dienstjaar 1955 door ondergetekende is medegedeeld, is bij deze studie echter gestuit op enkele principiële moeilijkheden, welke thans nog niet geheel zijn opgelost. De regering hoopt binnen niet al te lange tijd een afzonderlijk voorstel te kunnen aanbieden.

INTERNATIONALE POSTZEGELTENTOONSTELLING IN HAVANA

Naar wij van de zijde van de KLM vernemen zullen er dit jaar drie belangrijke herdenkingen op het gebied van de geschiedenisen de posterijen gehouden worden.

1e. De honderd-jarige herdenking van de eerste posterijenzegel, tezamen met Puerto Rico (24 April 1855);

2e. Het honderd-jarig bestaan van de eerste ,overdrukken' van Cuba en de gehele wereld, de zg. „Y¼" (19 No. 1955).

3e. Het vijftigjarig bestaan van de eerste zegels van Cuba als onafhankelijke staat.

De Cubaanse regering heeft een commissie samengesteld uit leden van de „Club Filatélico de la Republica de Cuba", welke van 12 tot 19 November a.s. een Internationale Philatelistische Eeuw-Tentoonstelling, de „CUPEX", zal organiseren.

Deze Eeuw-Tentoonstelling zal uitsluitend gericht zijn op postzegels van het Westelijk Halfrond, t.w. de Amerika's, Spanje, en de Philippijnen.

De organiserende commissie richt hierbij een oproep aan alle philatelisten over de gehele werld hun verzamelingen voor de tentoonstelling ter beschikking te stellen, waarvoor een 1000-tal frames beschikbaar zijn.

Vertegenwoordigers van de „CUP EX" zijn ruimschoots verspreid over de beide Amerika's, maar daar Curacao en Aruba hierbij niet vertegenwoordigd zijn, is de KLM gaarne bereid haar medewerking te verlenen in het leggen van contact tussen geinteresseerden op de Ned. Antillen (zowel om lid te worden, als om verzamelingen in te zenden) en de „CUP EX", via de Heer A. Leeuwin, Chef Postaangelegenheden, KLM-hoofdkantoor, de Ruyterkade, Wilemstad.

FRANSEN VERLOREN 21 DODEN

ALGIERS. — De Franse strijdkrachten hebben 21 doden verloren in een gevecht tegen opstandelingen te Sidi Aoun in de Sahara in het Zuidoosten van Algerije. Toen de strijd Woensdag geeindigd was, telde men tien doden aan de kant der rebellen. Uit bloedsporen en andere gegevens leidt men af, dat de verliezen der opstandelingen wellicht aanzienlijk hoger liggen. Het eerste treffen vond Dinsdagavond plaats. Gisteren maakten de Fransen opnieuw contact met de opstandelingen en zetten de strijd voort.

HERVATTING RUSSISCH JAPANSE BESPREKINGEN

LONDEN, 11 Aug.— Japanse en Russische diplomaten hebben te Londen hun besprekingen hervat om te komen tot een einde van de staat van oorlog, die bestaat sinds de Russen tien jaar geleden Japan binnenvielen.

SALARISSEN VAN WEST DUITSE VRIJWILLIGERS TE LAAG

BONN, 11 Augustus.— De Westduitse bondsraad heeft het mes gezet in de salarissen, die minister Blank voor zijn vrijwilligers had voorgesteld. Zij waren door de vertegenwoordigers der Duitse landen te hoog bevonden en deze hebben niet willen toegeven, ondanks een noodkreet van minister Blank, dat men slechts door attractieve salarissen goede krachten als vrijwilligers zou kunnen aantrekken. Een woordvoerder van het ministerie sprak de vrees uit, dat de zuinigheid van de bondsraad het veel moeilijker zal maken de ruim tweehonderd duizend gevraagde vrijwilligers bijeen te krijgen. Ook het „Verbond van Duitse Soldaten" heeft al protest aangetekend.

Volgens de door de bondsraad aanvaarde regeling zal de viersterrengeneraal een maandelijks salaris van 2.800 mark krijgen, waardoor hij 400 mark beneden de staatssecretaris blijft, die als zijn burgerlijke chef geldt. In de lagere generaalsrangen begint de salarisschaal bij 1.600 mark. De officierssalarissen zullen van luitenant tot overste variëren tussen 500 en 1.400 mark. De elite onder de onderofficieren kan tot bijna 500 mark komen. De laagst betaalde is de „gefreiter", die het met 239 mark zal moeten stellen.

Grandval verdedigt zijn voorstel tot regeling van Marokkaanse crisis

Franse ministerraad niet bijster ingenomen met de plannen

PARIJS.— De Franse resident-generaal in Marokko, Gilbert Grandval, heeft zijn plan voor een regeling van de Marokkaanse crisis verdedigd op de vergadering van de coordinatie-commissie voor Noord-Afrika. Deze commissie, waarvan 15 ministers deel uitmaken, stelt de politiek ten aanzien van Marokko vast. Het plan van Grandval voorziet in de invoering van hervormingen en de vervanging van sultan Mohammed Ben Arafa door een nieuw gezagsorgaan om deze hervormingen in werking te stellen. Grandval bepleit een kordaat optreden der regering in deze geest om een dreigende nationalistische opstand op 20 Augustus aanstaande, de dag der afzetting van de vroegere sultan Mohammed Ben Joessef, te voorkomen.

Volgens doorgaans betrouwbare kringen verzetten de minister van buitenlandse zaken, Antoine Pinay, en zijn collega van defensie, generaal Pierre Koenig, zich krachtig tegen dit plan, terwijl vele andere ministers er sceptisch tegenover staan. Naar verluidt, is Pierre July, de minister voor Noordafrikaanse zaken, bereid enkele doch niet alle voorstellen, vervat in het plan-Grandval, over te nemen. Premier Faure schijnt zijn standpunt nog niet bepaald te hebben en treedt als scheidsman op tussen de tegenovergestelde kampen om een scheuring in zijn regering te voorkomen.

Grandval kan tekenen op de steun van Jacques Soustelle en generaal Boyer de la Tour, de regeringsvertegenwoordigers in Algerije en Tunesië. Beiden zijn bezorgd over de averechtse uitwerking in het bestuursressort, indien het de regering niet zou lukken een regeling in Marokko het stand te brengen.

De ministers, die zich tegen het plan verzetten, koesteren twee hoofdbezwaren. Zij beweren, dat de voorgestelde dynastieke veranderingen, op grond waarvan de bejaarde sultan Mohammed Ben Arafa vervangen zou worden door een regentschapsraad, onpractisch is, omdat Ben Arafa, die zich gesteund weet door de anti-nationalistische pasja van Marrakesj, El Glaoui, eigener beweging zeker niet zou aftreden. Zij erkennen de noodzaak van economische en sociale hervormingen in Marokko, maar stellen zich op het standpunt, dat deze hervormingen niet doorgedrukt moeten worden „tegenover de loop van een pistool". Aan de mogelijkheid van gewelpleging op 20 Augustus moet het hoofd worden geboden door veiligheidsmaatregelen en zij moet niet worden aanvaard als middel om druk op het regeringsbeleid te oefenen.

Men verwacht niet, dat er definitieve beslissingen zullen worden genomen op de vergadering der coordinatie-commissie, die vermoedelijk twee dagen zal duren. Deze beslissingen zullen overgelaten worden aan het kabinet, dat omstreeks het weekeinde of begin volgende week zal vergaderen onder voorzitterschap van president Rné Coty, die daarvoor zijn vacantie in de Alpen zal onderbreken.

AANVARING IN DE MIST

MONTEVIDEO, 11 Aug. — Het Italiaanse zeeschip „Sestriere" en de Noorse tankboot „Tibetan" zijn door hevige mist op de Atlantische Oceaan gebotst op 90 mijl ten Oosten van Montevideo. Er werd slechts materiele schade aangericht.

3 GEVLUCHTEN VAN DE VREEMDELINGENLEGIOEN IN AMSTERDAM

AMSTERDAM, 11 Augustus. — Het Duitse m.s. „Gertrud", dat dezer dagen de haven van Amsterdam binnen liep, had behalve vrachtgoederen, drie Duitse jongelui aan boord, die het Franse vreemdelingenlegioen waren ontvlucht en zich nu in handen van de Amsterdamse vreemdelingen politie bevinden. De Duitsers, waarvan er twee twintig en een 26 jaar is, hadden in 1954 vrijwillig dienst genomen in het vreemdelingenlegioen, een hunner was opgeleid tot parachutist. In Noord-Afrika kregen zij een opleiding, doch vanwege de slechte behandeling poogden ze te ontvluchten. Toen het m.s. „Gertrud" in de haven van Philippeville lag, slaagden ze erin aan boord te komen en zich schuil te houden tot het schip op open zee was.

De vreemdelingenpolitie te Amsterdam houdt de avonturiers in bewaring tot het Duitse schip de haven verlaat. Ze zullen dan aan boord van de „Gertrud" het laatste deel van de reis terug naar hun vaderland maken en in Bremen, de bestemming van het schip arriveren.

De bankdirecteur van het stadje Twentynine Palms, Roscoa Coon (sporthemd), in Californie is niet langer meer de overal gezlene figuur, nu hij door de politie is gearresteerd. Hij heeft tienduizenden dollars verduisterd om zijn weddenschappen op paardenrennen te kunnen sluiten. Hij werd op de renbaan gearresteerd, een bedrag van 78.000 dollar was toen reeds verdwenen.....

PEPITA — — — Por CHIC YOUNG

Net Lorenzo a propone pa e bai dal un banjo na su smaak, y ya el a pone su awa caba pa el bai banja, Pepita a bin jama na porta.

Ora el a habri porta el a hanja Pepita bon bistir ta bai sali cu nan yioe muher y Pepita tin mester, pasobra semper tin un mahamento. Pepita a bai y Lorenzo a bai drenta su banjo di dje. Net ora e ta banjando na su smaak ata el a tende un hende a bati na porta. Den su mes el a pensa „Caramba net awor e homber a hanja gana di bini", pero mi no ta baha te abao, mi ta pase e placa pa bentana". Lorenzo a cohe e placa y el a bente for di bentana gritando „Ata bo pago" y el a hai sigi banja di dje.

Pero ki sorpresa pe cu ora cu Pepita a jega eas Pepita a bai puntra Lorenzo ta di kende e dos dozijn di cos di habri bleki cu tin dilanti di porta. Es ora ey Lorenzo a comprende cu no ta e hendenan di wasserij a bini sino ta un hende cu ta camna ende cos pa habri bleki el a duna e placa.